華新書局

1962 新日記彩色插圖 廿八幅裝煌華貴膠面 壹元六

新通勝加厚九毛五 又中號八毛 吳楚帆自傳 上下冊 壹元二
香閨妙術四毛 房中情趣四毛 銀衣
新婚必讀三毛 五新婚性秘密四毛
性庫四毛 性科學常識五毛
從處女到婦人 汪洋著 五毛
健康性生活四毛 新避孕法三毛 五
性病的講座 白衣著三毛五
新婚性知識 銀衣著 四毛
女性修養指導 三毛五
女性婚姻指導 三毛五
女性生育指導 三毛五
女子性教育四毛 潮李芬二元一
性愛的藝術四毛 性愛的姿勢四毛
遺愛六毛 綺承人六毛 俊人著
月黑風高四毛 五鬼屋四毛 九俊人
如何做半導体收音機 張平著一元
實用養鷄學 馮家駒編 壹元八
實驗養猪學 馮家駒編 一元〇五

散花女俠全九冊 梁羽生著四元五
半劍一鈴全八冊 趙葛青雲二元八
八方風雨會中州十冊 夢還三元五
五鳳囚龍記全十二冊 金鐘四元二
劍胆游俠全八冊 梁瘋著 四元
魔俠爭雄記全四冊 莫邪著一元四
碧血金戈全七冊 東方約二元四五
江山奇英傳全十二冊 林夢四元二
女俠英姿全三冊 江一明著一元五
倩女情俠全六冊 倪匡著 二元一
臥虎騰龍全六冊 丁方著 二元一
桃花三劍全十冊 張夢還著三元五
七劍十三鳳全八冊 伴霞樓二元八
奇門劍俠全五冊 倪匡著一元七五
冷劍奇俠全八冊 倪匡著 五元六
双劍盟全十六冊 蹄風著 五元六
江湖龍女傳全六冊 江一明著三元
刀光劍影錄全十冊 伴霞樓三元五
零劍爭輝全八冊 董奇著 二元八

峨眉三鳳 全十冊 五元
青劍霜劍 全十冊 四元
俠劍 全十冊 四元
林夢著 五元
甘棠著 四元
二元 九元

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

日昇實業有限公司
Sunrise Realty Ltd.
416 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 3-5864

欲經營餐館良機

位於白石埠White Rock, B. C. 獨市經營唐餐生意。樓上有五個雅潔聯房。天然風景。窗櫥檔式生意極為興盛。並有餐室與外賣生意。此外仍有餘地擴展營業。位於埠中最優美海灘地點。架生用具優良兼齊備。舖尾有雙車房。欲知詳情。電話 MU 3-5864 住宅 AL 5-9464 與黃榮基洽商。

中西餐館生意實業出賣 良機莫失

機會難逢。切勿錯過。穩建殖館。并有啤酒菓酒牌。殖廳。好地位。好生意。用具齊備。僅取價九千元。定銀壹半。每日約九十至壹百元。更有餘地增加生意。欲知詳情。請電話 MU. 3-5864 晚間 AL 5-9464 與黃榮基洽商。

實事實業燕梳有限公司
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：MU 2-5284
SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE & INSURANCE
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

鄭華旺

伍澤濂

◀代理實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築房屋▶

△新興旺街商業樓 新淨抵買
樓下兩間舖位。其中壹間係餐館。樓下有三組梧文。水電均由租客自理。灰砂墻身。有十庫。樓新只十一年。月收四百餘元租。只賣三萬五千九百元。論地位及人息。此樓值得買。(伍澤濂)

△旅館生意連賣業
市中心磚樓。樓下三個舖位。樓上旅店有廿餘房。每年入息壹萬四千元。全價九萬元(鄭華旺)

△旺街殖館大大平賣
每日生意約弍百弍十元。餐房廚房架撐設備齊全。只賣六千元。欲經營殖館者不可不看(伍澤濂)

△栢文區繁盛街角雜貨店
每日營業百元。如發展菓菜部門。生意更能增加租平有長批。取價弍千三百元。值得買(鍾耀華)

△希士定街新建孖屋
上下兩層每層四大廳房。另高爽上庫可間住房。全部顏色浴厠。先交壹萬元或以舊屋換(許杏欽)

△近埠相宜新屋
位於二街。離巴市半個步落。工料上乘。六大廳房。高爽上庫。只賣壹萬四千九百元。(馬國良)

△亞街有中間巷新屋
名貴華麗。外墻砌士德高及美術石塊。屋內六大廳房。配置得體。只賣壹萬六千九百元(鍾耀華)

△民間屋只賣七千五百元
此兩間屋一間有六廳房另一間三廳房。一間自住一間收租最合荷包先交現欵弍千五百。(伍澤濂)

△搵錢補鞋舖
位於人口稠密地區。生意甚佳。賣者經營十餘年欲告退休。先交壹千五百元。餘充銀期(鄭華旺)

△平靚新屋多間
本號有平靚新屋甚多出賣。有近緬街者。有在希市定區者。亦有在新隔區者。價錢由一萬零五百元起碼。欲購新居僑胞。請步本公司入員接洽。

全加中華總會館通告
定期召開僑團代表會

雲訊。全加中華總會館。日前召開全體職員會議。決議通過組織協助香港難民來加委員會。并定於本月九日下午八時。召開各僑團代表大會。商討此案。該總會館經於日昨發出通告。希各僑團屆時推派代表二人參加。茲將其通告照錄如后。

△加拿大雲高華全加中華總會館通告 加總字第五式〇號

㊀：本總會館茲准加拿大國會議員鄧天華函稱以「建議組織一協助香港中國難民來加委員會。協助政府處理困難問題。并請早日示復」等由。案經提出本總會館全體職員第二次會議討論。當經一致通過。組織該委員會。并定於本月九日下午八時。在本總會館禮堂。召開所在地全體僑團代表大會。討論該案。同時函請鄧議員天華列席說明。紀錄在卷。

㊁：茲定於本月九日下午八時。在本總會館禮堂。召開全體僑團代表大會。商討此案。務希屆時推派代表式人參加。共策進行。

右通知
雲埠各僑團僑胞

雲開見月明
花木蘭從軍文化上映

雲訊。雲開見月明鉅片。在港首映後。本埠文化影片社。即不惜重金。搶租先映及快。這是由旱天雷演變出來的民間故事。話說宋末。元兵入寇。富戶王百萬。因避兵燹。携眷回鄉。不幸途遇强梁。就由此攪出天花龍鳳。製片耗資百萬。劇情哀艷。場面空前偉大。由羅艷卿。麥炳榮。林家聲。譚蘭卿。李香琴。靚次伯等領銜演出。定本月十日在力士戲院上映。同場配映巾幗英雄。實即全部花木蘭從軍故事。情節壯烈。劇情香艷。熱鬧諧趣。一時先映新片。長凡十卷。映足將近兩小時。三時映舊片。至五時許。又看完兩套。詳情請參看印備之本事。

一對婦人偷物被拘

雲訊。一對婦人於昨日在警察公庭。被判係專門在大公司偷物件。可是發現出她們所乘之車。係為名貴之大車「嘉第烈」牌。

此一對婦人陽里遜夫人及其女兒。烈維夫人。在夏臣俾公司被公司之偵探捉到彼等偷取物件。隨後再於查她們之名貴汽車內。兩度發現價值一百六十圓之贓物。

警察法庭法官某氏。則判決她們犯了偷竊罪。不准她們犯罪一年。並交出一百圓。保證金保她以後不再作此種行動。並每人交法庭費七圓五角。

法官謂。雖然你們係發生經濟困難。可至幹此種事。係不值得原諒。

中華總會館派員引導
半失明華人暢遊風景

雲訊。加西盲人院。昨(五)日請全加中華總會館。派出婦女服務員及車輛。招待雲埠華僑半失明者數十人。當由譚志天牧師。簡崇澤夫人。黃堃俠夫人。梁甦魂夫人。林國珍夫人。并報效客車。齊集華人女子青年會。先用午餐。由梁甦魂夫人及林國珍夫人報效。旋由該會娛樂主任羅迪氏。領導出發。暢遊市丹梨公園。欣賞奇花異木。虫魚鳥獸。各半失明者。深感興奮。除與各導遊者暢談外。并表示萬二分之謝意。

台山會館召開
職員會議預聞

雲訊。此間台山鹽陽會館。為因振興館務。推動工作。定於是月十日(星期日)下午八時。召開全體職員會議。經已個別送交通知書。敬希該館諸職員。屆時踴躍出席。共同磋商一切進行云云。

今年貿易相差數字

加京。奧太瓦訊。據中央統計局今日發表謂。在本年四個月來。貿易之相差。達到七千二百九十萬元。

輸出方面則獲得利百分之十一。然而輸入則不足。故此合到今年四個月來貿易不平衡。達七千二百九十萬元之數。

輸入方面。於此四個月來數目為大。但是輸出方面。只係美國購買為多。但其數目。仍然未能達到輸入數字。

宣揚福音消息

雲訊。本埠華人基督教徒興奮佈道會。於本月五日舉行新春興奮佈道。邀請香港中華基督傳道會鄧鏗牧師作興奮佈道。於該日下午八時舉行。教徒及各界僑胞參加者為踴躍。主席黃伯猷宣佈開會。協和教會譚志天牧師祈禱。長老會伍明樂牧師讀經。鄧鏗牧師講道。引據聖經中詩篇第一三三首。闡揚十道之愛。兄弟和睦同居。博愛同仁。明瞭人生道締。挽救沉淪。越沙漠達綠林。蒙受甘露。鄧鏗夫人傳譯粵語。聞鄧牧師又承邀往各教會傳道。日期六月九日(禮拜六)下午八時。在奇化街三四〇號中華基督教會。六月十日(禮拜日)上午十時半在丹李維街四三〇號協和教會。歡迎各界僑胞參加。

盜款賭博輸去萬元

依利奈州毛連矣聯社電。五十六歲麻星九。乃第一浸信教堂財政員。昨日承認盜用公欵一萬二千八百元。賭博輸光。

兩星期前。一建築公司向教堂索取欠欵。牧師在追究下。發現了麻星九短賬。

麻星九稱。每逢星期六賭撲克牌。每次輸後開寫支票五十元至九十元。向教堂欵項提支。

新生活公司
New Life Confectionery
420 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. MU. 3-1078

原音電攝
舞台錄音唱帶
有千式百尺上下卷
弍千四百一套
壹十式元五
「夜夜念奴嬌」
何非凡 鄧碧雲 梁醒波
「腸斷望夫云」
新馬仔 吳君麗 麥炳榮
「刁蠻元帥莽將軍」
麥炳榮 鳳凰女 黃千歲
「月下追韓信」
新馬仔 鄧碧雲 梁醒波
全部曲詞對照
外埠一律歡迎 C.O.D.
目錄印備 函索即寄
專售單本長遍精美粵曲唱片帶曲詞

樂觀社
2306 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947
剪此相作入場証用。每人收社費弍毛半
限定……六月十七號卜午五点鐘先到先座

樂觀

六月十七日
在達雲戲院
一時起開映

雲埠民治黨支部通告

為通告事：六月十四日(夏曆五月十三日)。為關聖帝君寶誕。本黨以關帝為千古武聖。德業崇隆。其生平忠肝義胆。赤心忠良。救國救民。均為我洪人之模範。本黨向來尊崇之。每年均依時舉行祭典。仰我洪人請於該日正午十二時蒞會。共同拜祭典禮。為盼。此佈。

雲埠民治黨支部啓
中華民國五十一年六月八日

雲埠達權社月會通告

為通告事。本社定於六月九日(星期六)下午九時。召開月會。報告五月份各部門進支數目。兼有要事待商。希我全體職員暨男女社員。依時出席。共策進行為盼。此佈。

社長銅捷予
書記林洪公
一九六式年六月六日

中國洪門民治黨
駐加總支部通告

第十六屆報字第八號

為通告事：本總支部定期於六月九日(星期六)下午八時。召開常會報告五月份行政進支數目及各支分部來往文件。并有各項事務亟待磋商。希我執監委員職員暨全体黨員。依時出席。共策進行為要。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
秘書陳文彬
中華民國五十一年六月吉日

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，
發展個人事業，
欲使美滿家庭，
更需購買保險，
宜未雨而綢繆，
毋臨渴而掘井，

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。
★代理英國太平洋人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是為僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有霎時之禍福。僑胞們請早預備。

請電話：MU 3-1724 簡建平簡建業。常竭誠代辦理一切。
103 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

本事務所專售各種保險

紅朝學府風光

著者：紅葉 定價：六角五

本書是名政論家周鯨文先生夫人紅葉女士新著。以日記体裁。報導中共極權統治下的學校生活。題材現實。文筆細膩。曾連載「時代批評」半月刊。擁有萬千讀者。單行本現經抵達。欲了解大陸情況者。允宜人手一册。

自由出版家，作者，讀者的橋樑
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

莫等閒
「走鷄」了口福
空嘆息

自製新鮮粉麵 食林望塵弗及
鮮蝦雲吞麵 豉油皇生炒牛河
蠔油撈麵 叉燒上湯沙河粉
牛腩撈麵 牛腩上湯沙河粉
牛肉炒河粉 火鴨上湯沙河粉
定於每晚五点半至十二点上市
華區優秀唯一總滙
地址 銀詩賓路仝人立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

◎雲埠達權社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於二月吉日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定周少川、陳宜談、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與周、陳、二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長銅捷予
書記林洪公
中華民國五十一年二月十五日